

Договор
об академическом сотрудничестве
между
Санкт-Петербургским Государственным Университетом
и
Свободным Университетом Берлин
на 2006-2010 годы.

В соответствии с протоколом об академическом сотрудничестве между Санкт-Петербургским Государственным Университетом и Свободным Университетом Берлин на 2001-2005 г.г. университеты договариваются о продолжении сотрудничества в сфере образования и научных исследований и заключают следующее соглашение:

В период с 2006 по 2010 год обе стороны обязуются поддерживать сотрудничество в следующих областях:

- 1.1. Обмен преподавателями заведений и научными сотрудниками для научной работы, участия в конференциях, а также для обсуждения результатов межуниверситетского сотрудничества. Возможное количество участников обмена составляет до 12 человек в год.
Общая квота обмена для каждого из университетов составляет 6 месяцев ежегодно.
Предпочтительно привлекать к участию в обмене молодых ученых для их поощрения.
- 1.2. Обмен молодыми научными сотрудниками, имеющими научную степень, для проведения исследований со сроком пребывания до 12 месяцев в год.
Возможное количество участников обмена составляет до 3 человек в год от каждой из сторон.

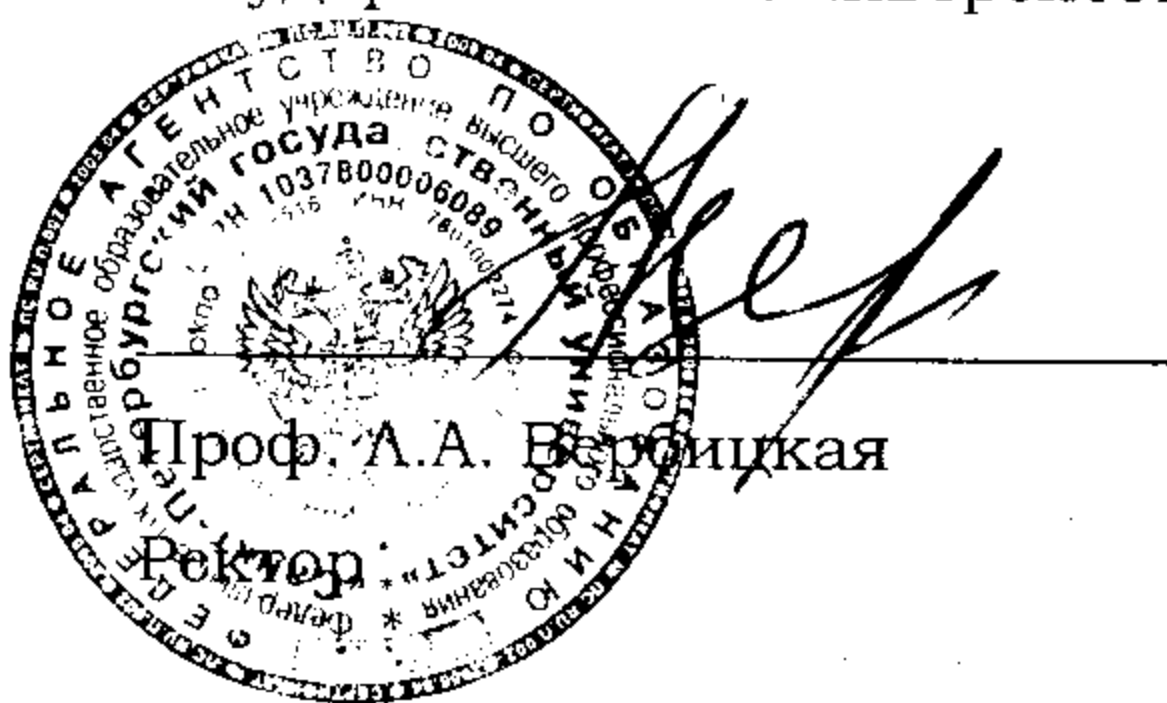
2. Принимающая сторона предоставляет участникам обмена проживание и условия согласно принятым в университете нормам и правилам.
3. Проезд до принимающего университета и обратно, а также оплату медицинской страховки берет на себя отправляющая сторона или участник обмена.
4. Заявку на участие в научном обмене необходимо подавать заблаговременно до запланированного начала работы. При этом отправляющий университет предоставляет следующие данные об участнике обмена:
 - имя, фамилия, дата рождения
 - научная степень, должность, служебное положение.
 - рабочий и домашний адреса, номер телефона, номер факса, адрес электронной почты
 - краткое резюме
 - сфера научной деятельности и научный партнер в принимающем университете
 - цель поездки
 - программа научной стажировки
 - дата прибытия и продолжительность пребывания
 - потребность в предоставлении и резервировании места проживания
 - знания иностранных языков
 - сведения о двух или трех публикациях
 - темы предлагаемых научных докладов
5. Принимающий университет сообщает решение о возможности принятия участника обмена; отправляющая сторона информирует университет-партнер о точной дате прибытия.

6. Обе стороны, принимающие данный договор, предоставляют участникам обмена любую возможную помощь и поддержку на весь период пребывания.
7. Обучение и проведение исследований является возможным для преподавателей, научных сотрудников и докторантов всех научных дисциплин кроме медицины.

Договор о сотрудничестве между Санкт-Петербургским Государственным Университетом и Свободным Университетом Берлин вступает в силу с момента подписания.

Данный договор подписан в четырех экземплярах, два на русском и два на немецком. Тексты идентичны и имеют и имеют одинаковую юридическую силу.

Санкт-Петербургский
Государственный Университет



Дата _____

Свободный Университет
Берлин

Проф. Д. Ленцен
Ректор

Дата 21.7.2006